

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

31 JANVIER 1963.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de l'Assistance technique pour l'exercice 1963 (Crédits : Affaires étrangères).

AMENDEMENT PROPOSE PAR
MM. DE LA VALLEE POUSSIN ET DEHOUSSE.

TABLEAU.

ART. 25.

a) 25-3 : Ramener le crédit de 1.450.000 francs à 850.000 francs.

Diminution : 600.000 francs.

b) Ajouter un littéra 3bis, libellé comme suit : « Subvention à l'Union des Associations Internationales : 100.000 francs »;

c) Ajouter un littéra 3ter, libellé comme suit : « Subvention au Conseil Belge du Mouvement Européen : 100.000 francs ».

Justification.

1. En ce qui concerne l'Union des Associations Internationales, la subvention accordée par l'Etat belge qui était primitivement de 300.000 francs, a été ramenée par paliers successifs à 200.000 francs. Or, entretemps, l'importance de l'organisation a beaucoup augmenté, au point que, par rapport au budget de l'U.A.I. la subvention de l'Etat belge ne représente plus que 7,5 % du budget de l'U.A.I. au lieu de 65 % en 1950.

Bien que l'U.A.I. réussisse de mieux en mieux à couvrir ses dépenses par ses ressources propres, il est inévitable qu'une partie des dépenses d'un organisme d'étude et de service social

R. A 6390.

Voir :

Document du Sénat :

5-IX (Session de 1962-1963) : Projet de loi.
87 (Session de 1962-1963) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1962-1963.

31 JANUARI 1963.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand voor het dienstjaar 1963 (Kredieten : Buitenlandse Zaken).

AMENDEMENT VAN
DE HH. DE LA VALLEE POUSSIN EN DEHOUSSE.

TABLEAU.

ART. 25.

a) 25-3 : het krediet van 1.450.000 frank te verminderen tot 850.000 frank.

Vermindering : 600.000 frank;

b) een letter 3bis toe te voegen, luidende : « Toelage voor de Unie van de Internationale Verenigingen : 400.000 frank »;

c) een letter 3ter toe te voegen, luidende : « Toelage voor de Belgische Raad van de Europese Beweging : 400.000 frank ».

Verantwoording.

1. De toelage voor de Unie van de Internationale Verenigingen, die de Belgische Staat verleent, bedroeg aanvankelijk 300.000 frank en is trapsgewijze verlaagd tot 200.000 fr. Inmiddels is het bedrag van de organisatie evenwel aanzienlijk toegenomen, zodat de toelage van de Belgische Staat nog slechts 7,5 % van de begroting van de Unie vertegenwoordigt in plaats van 65 % in 1950.

Alhoewel de Unie er steeds beter in slaagt haar uitgaven uit eigen middelen te bestrijden, is het toch onvermijdelijk dat een gedeelte van de uitgaven van een instelling op het gebied

R. A 6390.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-IX (Zitting 1962-1963) : Ontwerp van wet.
87 (Zitting 1962-1963) : Verslag.

en plein développement doit être couverte par une subvention, d'autant plus que la présence de l'U.A.I. en Belgique vaut au pays des avantages moraux et matériels considérables.

2. En ce qui concerne le Conseil Belge du Mouvement Européen, le subside qui lui est accordé est passé de 900.000 fr. en 1950 à 500.000 en 1956, pour être ramené par paliers à 400.000 francs, pendant ces dernières années.

L'amendement ne vise pas à modifier cette subvention traditionnelle, mais à la faire apparaître au budget, au lieu de la laisser confondue à l'intérieur d'un article plus général.

E. DE LA VALLEE POUSSIN.
F. DEHOUSSE.

van de studie en het sociaal dienstbetoon, die in volle ontwikkeling is, moet worden gedekt door een toelage, te meer daar de aanwezigheid van de Unie in België voor ons land grote morele en materiële voordelen oplevert.

2. De toelage die aan de Belgische Raad van de Europese Beweging wordt verleend, is van 900.000 frank in 1950 verlaagd tot 500.000 frank in 1956 en naderhand trapsgewijze tot 400.000 frank gedurende de laatste jaren.

Het amendement beoogt niet het bedrag van die traditionele toelage te wijzigen, maar ze afzonderlijk in de begroting op te nemen in plaats van ze, samen met andere, op een meer algemeen artikel uit te trekken.